

The formation of Tokachi
- in the Beginning-



自然の変化と 時の流れ

Changes in Nature and the Flow of Time

......

窓たちがいる主義が任公舗からは自富 道施、井棚川、そして土精平野が見え ます。この風景は混い時間の中で様ろ 変化をしてきました。ここから花時間 までの猫にそって、土精の光地の艇せ を7つのバネルで部分します。自然の 変化と時の流れを確しながら、楽しんで 準いてかてください。

From here in the Tokachigaoka Park we can see the Hidaka Monntain Range, the Tokachi River and the Tokachi Plain. This landscape has undergone many changes over a long time. The Gireat Liand of Tokachi's history is introduced on 7 panels along the pathway from here to the floral clock. As you enjoy the walk sense the changes in nature and the flow of time.

THE STATE OF THE PROPERTY OF T

日高山脈の誕生

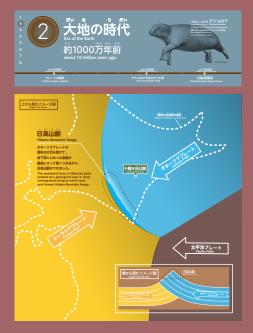
Birth of the Hidaka Mountains



大地は自に見えないゆっくりとした選さ で動いています。およそ 4000万年前に オホーツクブレートとユーラシアブレート がぶつかりました。2つのブレートが衝突 して全じた大きながによって、およそ 1000万年前に日高山脈に誕生しました。

The land moves at an invisibly slow pace. About 40 million years ago the Okhotsk and Eurasian tectonic plates collided. The two plates pushing against each other formed, around 10 million years ago, a topographical feature that later became the Hidaka Mountain Range.









長流枝内の海

Sea of Osarushinai

およそ500~90万年前、主勝には内海 がありました。プレートの勤きや売前の 活動によってこの内海の形は変化しま 1.た.150 万年前の内海の地層は影流 枝内(主勝が丘公蘭の近く)で見られ、 そのため「長遠枝内の瀧」と呼ばれて います。この内海のほぼ中心に十勝が丘 公開は位置しています。

Between 900,000 and 5 million years ago there was an inland sea in Tokachi. The shape of the inland sea changed due to plate movement and volcanic activity. The geological layer of the inland sea from 1.5 million years ago was discovered in Osarushinai (near Tokachigaoka Park). hence it is called the Sea of Osarushinai. Tokachigaoka Park is located near the centre of this inland sea.



内海の時代 想像図



and manage - MIOOI 1101 Springs

およその 分解的 ・ 一脚に広がっていた 内海は大山や地殻変動とどの影響で、 地球の一型では、大山や地殻変動とどの影響で、 ・ 生えた側部は枯れた後、分解すに 生えた側部は枯れた後、分解する ・ 生またを側をは枯れた後、分解する ・ 生またを側をはなった。 ・ 生またを側をはなった。 ・ 生またを側をはなった。 ・ は、複数や曲数の地種を通ることで、 領額性成分項リ入れられた協豪だと いわれています。

About 900,000 years ago, the widespread inland sea in Todach, due to the influence of volcanic eruptions, crustal deformation and the like, changed to form lagons and wetlands. After partial decay the vegetation from these wetlands accumulated at the bottom of the wetland and became peat and lignite. The famous moor spring waters of Tokachigawa Onsen and other bots prings resort contain plant ingredients due to infiltration through this layer of lignite and poat.













十勝川の誕生

Birth of the Tokachi River

およそ70万年前になると、プレートの力 で日高山脈の南側が再び激しく上昇を 始めました。高くなって崩れた岩のかけら や石を、川が流し出し、それらによって 上 Bos I GD AFOA COTA A 立てられました。川はやがて海につな がり、「十勝川」が生まれました。

Around 700,000 years ago, due to the force of the techtonic plates, the south face of the Hidaka Range once again began to be vigorously elevated. Stones and crumbled rock fragments from its high peaks were carried downstream by a river. This sediment filled in the lakes and wetlands in the middle of Tokachi. The river eventually reached to the ocean and the Tokachi River was born.



現在の十瞬川と音更町

旧石器時代の大災害

Great Disasters in the Paleolithic Age

十勝には2度の砂質の時代がありました。 およそ4万年前に支筋大心が噴火し、火山 灰に関われた砂酒の時代が1万年以上も 筋をました。やがて草木が生えてきた頃 には火が暮らしていました。およそ1万 8千年前には東庭沿町火、青で1千勝 に海旋が広がります。これは当命の人で

にとって、とても大きな影響でした。

There were two eras of desert in Tokachl. About 40,000 years ago, the Shikots Wockann or the reuperd and the Tokachl was covered with the volcanic and. The period of desert land lasted tender to the period of the years and yea











川を軸とした生活

Living Along the River

およそ 2500 年前、本州では稲作を中心 とする事生文化が増まりましたが、楽い 北海道では背頭家族を中心とする文化 が続き、やがでアイヌ文化が飛送されていました。 主書して活用していたり、 生活に必要なが、量をはじめとする資料 も得でいました。その頃の人々にとって 所は審験でした。

About 2,500 years ago, the Yayoi culture, centered on rice cultivation, began on the main island of Japan, Honshu. However, in Hokkaldo's cold climate, hunting and gathering culture continued and eventually formed the Ainu culture. For the people of that time, rivers were very important. Elvers provided ways for transportation, water eccessary for livin and food such as salmon.



急速な開墾

Rapid development of the farming land

4444

明治時代から天正時代にかけて、北海 郷の開拓は海猴に進みました。冬の栗さ 中膜水など緩しい環境のもと、わずか 20 数年の間に森や短原の多くが開業 用地に変わり、整備されていきました。 そして、天娘残魔薬がさかんに行われる 現在の衛業工師十勝となっていきます。

From the Meiji era to the Taisho era. Hokkaido's development of farming land advanced rapidly. Despite a harsh environment of cold winters and flooding. people, in a mere 20 years ors, converted forests and wetlands to farmable land and turther developed it. As a result Tokachi has become an 'agriculture kingdom' where large-scale farming prospers.





